

Stadt Torgelow  
Büro der Stadtvertretung

Torgelow, den 23.06.2020

## **Sitzungsniederschrift über die 5. Sitzung der Stadtvertretung der Stadt Torgelow vom 03.06.2020**

**Beginn:** 17:00 Uhr

**Ende:** 18:45 Uhr

**Teilnehmer:** siehe Teilnehmerverzeichnis  
18 Stimmberechtigte

### **Gäste:**

Frau Ursula Rosenberg, Betriebsleiterin Eigenbetrieb „Wohnungswirtschaft Torgelow“  
Herr Dennis Gutgesell, Betriebsleiter Eigenbetrieb „Abwasserbetrieb Torgelow“  
Herr Erwin Petzel, Ortsvorsteher Holländerei  
Herr Thomas Raguse, sachkundiger Einwohner  
Herr Ingo Bünning, sachkundiger Einwohner  
Herr Jürgen Junge, sachkundiger Einwohner  
Herr Renè Samuel, Vereinsvorsitzender FC „Vorwärts“ Drögeheide  
Herr Lars Cornelius, Gemeindeführer  
Herr Eckhard Metzloff, Ortswehrführer Holländerei  
Herr Marcel Müller, stellvertretender Ortswehrführer Holländerei  
Herr Christian Johner, Vertreter der Presse

### **Anwesende der Verwaltung:**

Frau Kerstin Pukallus, Bürgermeisterin  
Frau Marina Gajewi, Kämmerin  
Frau Helga Kruse-Faust, Amtsleiterin Soziales, Bildung, Personal  
Frau Cordula Schackert, SG-Leiterin Baudurchführung  
Herr Ulrich Blume, SG-Leiter Kultur/Presse  
Herr Toni Port, Sachbearbeiter Grundstücksbewirtschaftung

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
  - 1.1. Einwohnerfragestunde
  - 1.2. Beschluss über die Erweiterungs- und Änderungsanträge zur Tagesordnung und Bestätigung der Tagesordnung
  - 1.3. Billigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtvertretung vom 04.03.2020
  - 1.4. Bericht der Bürgermeisterin über die Beschlüsse der Hauptausschusssitzungen der Stadt Torgelow vom 06.05. und 20.05.2020, die nicht Gegenstand der heutigen Sitzung sind, und wichtige Angelegenheiten der Stadt Torgelow

- 1.5. Vorstellung des Sportvereins FC „Vorwärts“ Drögeheide durch den Vereinsvorsitzenden Renè Samuel
- 1.6. Drucksache-Nr. 00-3052-2020  
Bestätigung der Wahl des Ortswehrführers Holländerei und des stellvertretenden Ortswehrführers Holländerei
- 1.7. Ernennung des Ortswehrführers und des stellvertretenden Ortswehrführers der Ortsfeuerwehr Holländerei zu Ehrenbeamten
- 1.8. Gemeinsamer Antrag der Fraktionen DIE LINKE und SPD zur Thematik Senioren- und Behindertenbeirat in der Stadt Torgelow
2. Drucksache-Nr. 00-2048-2020  
Haushaltssatzung der Stadt Torgelow 2020/2021
- 2.1. Drucksache-Nr. 00-2085/9-2020  
9. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes 2020/2021
3. Drucksache-Nr. 00-1002/1-2020  
1. Änderung der Geschäftsordnung der Stadtvertretung der Stadt Torgelow vom 26.06.2019
4. Drucksache-Nr. 00-6043-2020  
Klarstellungssatzung mit Einbeziehung Nr. 01/2020 „Müggenburg Nr. 1-11“ der Stadt Torgelow – Aufstellungs- und Auslegungsbeschluss
5. Drucksache-Nr. 00-6046-2020  
Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 40/2020 „Wohnen Blumenthaler Straße 1“ - Aufstellungsbeschluss
6. Drucksache-Nr. 00-6050-2020  
Annahme einer Spende für die „UCRA – Die Pommernkogge“
7. Informationen/Mitteilungen öffentlicher Teil
8. Anfragen der Stadtvertreter öffentlicher Teil

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

1. Drucksache-Nr. 00-6239/2-2020  
Verkauf von Grund und Boden
2. Drucksache-Nr. 00-3044-2020  
Erwerb eines Löschgruppenfahrzeuges LF 10 für die Freiwillige Feuerwehr Torgelow
3. Drucksache-Nr. 00-6042-2020  
Städtebaulicher Vertrag nach § 11 BauGB zur Klarstellungs- und Einbeziehungssatzung Nr. 01/2020 „Müggenburg Nr. 1-11“ der Stadt Torgelow
4. Drucksache-Nr. 00-6045-2020  
Städtebaulicher Vertrag zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 40/2020 „Wohnen Blumenthaler Straße 1“

5. Drucksache-Nr. 00-8205/2-2020  
Umschuldung eines Kommunaldarlehens für den Eigenbetrieb  
„Wohnungswirtschaft Torgelow“
6. Informationen/Mitteilungen nichtöffentlicher Teil
7. Anfragen der Stadtvertreter nichtöffentlicher Teil

## **I. Öffentlicher Teil**

### **1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit**

Die Präsidentin der Stadtvertretung, **Frau Heike Runge** eröffnet die 5. Sitzung der Stadtvertretung und stellt fest, dass die Ladung ordnungsgemäß ergangen ist. Von 21 Stadtvertretern sind 17 anwesend. Herr Dahlemann kommt später. 3 Stadtvertreter fehlen entschuldigt. Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

#### **1.1. Einwohnerfragestunde**

##### **Herr Raguse, Vertreter der Initiative Babybörse**

Auf dem Kirchenspielplatz hat die Initiative Babybörse vor einigen Jahren eine Rutsche mitfinanziert. Diese ist bekritzelt und weist Beschädigungen auf. Das sieht sehr nach gelangweilten Jugendlichen aus.

Gibt es Konzepte für die Jugendarbeit in der Stadt Torgelow?

**Herr Novak**, Vertreter des Jugendbeirates würde dazu gern schriftlich antworten.

#### **1.2. Beschluss über die Erweiterungs- und Änderungsanträge zur Tagesordnung und Bestätigung der Tagesordnung**

Es gehen keine Erweiterungs- und Änderungsanträge zur Tagesordnung ein. Die Tagesordnung wird bestätigt.

#### **1.3. Billigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtvertretung vom 04.03.2020**

Die Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtvertretung vom 04.03.2020 wird einstimmig gebilligt.

**Herr Patrick Dahlemann** nimmt ab 17:10 Uhr an der Sitzung teil. Die Zahl der Stimmberechtigten erhöht sich von 17 auf 18.

#### **1.4. Bericht der Bürgermeisterin über die Beschlüsse der Hauptausschusssitzungen der Stadt Torgelow vom 06.05. und 20.05.2020, die nicht Gegenstand der heutigen Sitzung sind, und wichtige Angelegenheiten der Stadt Torgelow**

### **Beschlüsse der Hauptausschusssitzung vom 06.05.2020**

#### Drucksache-Nr. 00-6047-2020

Ankauf des Grundstücks Rudolf-Diesel-Straße 1 (Gewerbegrundstück), Gemarkung Torgelow, Flur 9, Flurstück 160/17 in Größe von 1.891 m<sup>2</sup>

#### Drucksache-Nr. 00-4049-2020

Annahme einer Spende

Für die Teilnahme am Sparkassen Sportabzeichenwettbewerb M-V erhielt die Pestalozzi-Grundschule in Torgelow eine Spende in Höhe von insgesamt 150,00 €.

### **Beschluss der Hauptausschusssitzung vom 20.05.2020**

#### Drucksache-Nr. 00-2051-2020

Annahme einer Sachspende Trinkbrunnen für die Regionale Schule „Albert Einstein“ Torgelow im Wert von 941,36 € netto von der Firma Stadtwerke Torgelow GmbH

**Die Bürgermeisterin, Frau Pukallus** informiert über wichtige Angelegenheiten der Stadt:

- Auswertung des Arbeitsalltags im Rathaus während der Corona-Pandemie ab 04.03.2020
- Terminvergabe im Einwohnermelde- und Standesamt ist bei den Bürgern sehr gut aufgenommen worden und wird vorerst fortgeführt
- Notarielle Beurkundung der Gesellschaftsverträge (Satzung) am 05.05.2020 beim Notar Radomski erfolgt (Wohnungsbau GmbH/Stadtwerke GmbH, Wohnungsbau Dienstleistungs- und Service GmbH, Gasversorgung GmbH)
- Beurkundung des Grundstückskaufvertrages ME-LE Biomethan GmbH & Co.KG Torgelow am 07.04.2020, Auflassungsvormerkung vom 29.04.2020
- Stand Umrüstung LED  
Verlängerung der Bewilligungszeit für die Bereitstellung der Fördermittel Land/Bund bis zum 30.10.2020
- Baumaßnahme 3. BA Bahnhofstraße Baubeginn am 20.04.2020
- 29.06.2020 Baubeginn Deckenerneuerung verbunden mit Trinkwasserverlegung Abschnitt Auffahrt Rathaus bis Kreuzung Breite Straße unter Vollsperrung durch den Landkreis
- Genehmigung der 1. Ergänzung des Flächennutzungsplanes der Stadt Torgelow um den Ortsteil Holländerei liegt mit dem 17.04.2020 vor
- Eröffnung Verfahren zur Umweltverträglichkeitsprüfung für Windeignungsgebiete 36/2015 Moldenhauer Bruch, Benennung der zu untersuchenden Schutzgüter
- Förderanträge für die Spielplätze des Ortsteils Heinrichsruh und Wohngebiet Drögeheide
- Förderantrag auf Bundesförderung für die Bausubstanzsicherung der Burgruine (Kostenvolumen 150 T€, Bund 75 T€, Vorpommernfonds 50 T€, Eigenanteil Stadt 25 T€)
- Zuwendungsbescheid Kofinanzierungshilfe i. H. v. 278.791,36 € (23.04.2020) 3. BA Bahnhofstraße
- Zuwendungsbescheid für Einbau eines weiteren Antriebs für die Kogge liegt mit dem 08.05.2020 vor (Maßnahme wurde bereits im Jahr 2019 auf der Basis eines vorzeitigen Maßnahmenbeginns umgesetzt)
- Förderbescheid an Herrn Kelichhaus (Faktorhaus), Bereitstellung von Räumlichkeiten zur geschichtlichen Nutzung für die Stadt
- Wiedereröffnungskonzept der OAS zur Aufnahme der Arbeiten ab 01.07.2020 in kleinen Gruppen für 30 Arbeitskräfte für Grünanlagen und Sportvereine
- Öffnung des Heidebades mit Ferienbeginn zum 22.06.2020
- Öffnung der Außenanlagen der Sporthallen und Plätze ist sehr positiv angelaufen
- Nutzung der VIMO-Halle: Erweiterung der Mietfläche ab dem 01.07.2020 durch den TÜV Rheinland (Mietdauer bis 2026). Für die Räumlichkeiten für den praktischen Teil der Kfz-Ausbildung gibt es noch Klärungsbedarf mit dem Landkreis.
- Durch Fällarbeiten ist der Radweg Richtung Liepgarten stark in Mitleidenschaft gezogen worden und befindet sich in einem mangelhaften Zustand. Das Forstamt hat hier Waldarbeiten durchgeführt und den Radweg teilweise zerfahren, sodass Bürger auf die Kreisstraße ausweichen müssen. Herr Dr. König vom Forstamt hat zugesichert, dass der Radweg bis Ende Juni wieder hergestellt wird.

- Der Kommandeur des Jägerbataillons 413 Oberstleutnant Schwan ist seit dem 20.04.2020 nicht mehr am Standort, der bisherige Stellvertreter Herr Ochs übernimmt das Kommando
- Gruß von Herrn Heinrich Vieker, Bürgermeister der Partnerstadt Espelkamp mit den besten Wünschen für die Gesundheit. Das Cityfest in Espelkamp findet in diesem Jahr nicht statt.
- Das Floriansfest wird in diesem Jahr nicht durchgeführt.
- Am 05.06.2020 findet im Ueckersaal die Schulmappenübergabe mit der Bundesfamilienministerin Dr. Franziska Giffey statt. Um 17:00 Uhr nimmt sie dann am Bürgerforum im Haus an der Schleuse teil.
- Am 16.06.2020 erfolgt die virtuelle Übergabe des Kitapreises. Das Demokratische Frauen- und Familienbündnis Uecker-Randow e. V. ist in der Endauslosung. Frau Gajewi wird daran teilnehmen.
- Am 30.09.2020 erfolgt voraussichtlich der Rückkehrerappell für die Soldaten, die aus dem Irak zurückkehren
- Trauerfeier für den ehemaligen Kapitän der Kogge Werner Löwe am 13.06.2020, 9:00 Uhr auf der UCRA
- Die Hauptausschusssitzung laut Sitzungskalender am 17.06.2020 entfällt.

### **1.5. Vorstellung des Sportvereins FC „Vorwärts“ Drögeheide durch den Vereinsvorsitzenden Renè Samuel**

#### **Herr Samuel berichtet über die Arbeit des Vereins:**

Der 5. Platz in der Verbandsliga war der bisher beste Platz des Vereins. Aufgrund der steigenden Fluktuation hat der Verein seit 5 Jahren keine Männermannschaft mehr. Es wurde ein Schnuppertag für die Jugend organisiert, bei dem ein guter Zulauf zu verzeichnen war. Der Verein legt in seiner Vereinsarbeit jetzt sein Augenmerk gezielt auf das Training von Kindern und Jugendlichen sowie die Integration von Flüchtlingen und Aussiedlern.

2013 hat der Verein den Integrationspreis des Fußballverbandes und der AOK und 2016 den Integrationspreis des Deutschen Fußballbundes gewonnen.

Die Nachwuchsarbeit ist inzwischen deutlich schwieriger geworden. Die Anzahl von Nachwuchsspielern ist in Torgelow überschaubar, sodass nicht jeder Verein in der Lage ist, seine eigene Nachwuchsarbeit zu leisten. Auch die Trainerarbeit sowie die Betreuung der Spieler sind schwieriger geworden. Das geht nur gemeinsam, hier müssen die Kräfte gebündelt werden.

Der Verein hat 43 Mitglieder, davon 35 Kinder und Jugendliche und 8 Erwachsene (Vorstand/passive Mitglieder).

### **1.6. Drucksache-Nr. 00-3052-2020**

#### **Bestätigung der Wahl des Ortswehrführers und stellvertretenden Ortswehrführers Freiwillige Feuerwehr Torgelow, Ortswehr Holländerei**

Drucksache-Nr. 00-3052-2020

Am 08.05.2020 wählte die Mitgliederversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Torgelow, Ortswehr Holländerei ihren Orts- sowie stellvertretenden Ortswehrführer. Die Stadtvertretung beschließt in ihrer Sitzung am 03.06.2020, der Wahl des Ortswehrführers Kamerad Eckhard Metzloff und der Wahl des stellvertretenden Ortswehrführers Kamerad Marcel Müller der Freiwilligen Feuerwehr Torgelow, Ortswehr Holländerei zuzustimmen.

**(18 Ja-Stimmen)**

### **1.7. Ernennung des Ortswehrführers und des stellvertretenden Ortswehrführers der Ortsfeuerwehr Holländerei zu Ehrenbeamten**

Die Bürgermeisterin ernennt im Namen der Stadt Torgelow mit Wirkung vom 03.06.2020 Herrn Eckhard Metzloff, Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Torgelow, Ortsfeuerwehr Holländerei für die Dauer von 6 Jahren zum Ehrenbeamten.

Die Bürgermeisterin ernennt im Namen der Stadt Torgelow mit Wirkung vom 03.06.2020 Herrn Marcel Müller, stellvertretender Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Torgelow, Ortsfeuerwehr Holländerei für die Dauer von 6 Jahren zum Ehrenbeamten.

Herr Metzloff und Herr Müller legen den Diensteid ab.

### **1.8. Gemeinsamer Antrag der Fraktionen DIE LINKE und SPD zur Thematik Senioren- und Behindertenbeirat**

**Frau Peeger**, Fraktionsvorsitzende DIE LINKE und **Herr Dahlemann**, stellvertretender Fraktionsvorsitzender der SPD-Fraktion bringen den Antrag ein. Dieser liegt jedem Stadtvertreter schriftlich vor.

Es bedarf einer Änderung der Hauptsatzung. Die Bildung des Senioren- und Behindertenbeirates in der Stadt Torgelow soll künftig in der Hauptsatzung verankert sein. Diese Thematik ist bereits im Ausschuss für Soziales, Bildung, Kultur und Sport vorgestellt worden.

Über den Antrag wird abgestimmt. **18 Mitglieder stimmen für den Antrag.** Damit ist der Antrag angenommen.

Bis zur Sitzung der Stadtvertretung am 16.09.2020 wird eine Beschlussvorlage zur Änderung der Hauptsatzung erarbeitet.

Die Vorschläge der Fraktionen für die Wahl der Mitglieder des Senioren- und Behindertenbeirats sollen bis zum 31.08.2020 bei Frau Krtschil eingereicht werden.

(SPD 3 Mitglieder, DIE LINKE 2 Mitglieder, Bürgerbündnis 2 Mitglieder, CDU 2 Mitglieder, Feie Wähler 1 Mitglied)

### **2. Haushaltssatzungen der Stadt Torgelow und des städtebaulichen Sondervermögens für die Haushaltsjahre 2020/2021 und Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe „Abwasserbetrieb Torgelow“ und „Wohnungswirtschaft Torgelow“ für die Wirtschaftsjahre 2020/2021**

#### **Herr Krins, CDU-Fraktion**

In der gemeinsamen Sitzung des Finanz- und Hauptausschusses am 06.05.2020 hat die CDU angeregt, einen Jahreshaushalt und keinen Doppelhaushalt aufzustellen. Aufgrund der gegenwärtigen Corona-Situation hat sich die CDU-Fraktion jetzt verständigt, den vorliegenden Haushalt für das Haushaltsjahr 2020/2021 zu beschließen. In diesem Zusammenhang verweist Herr Krins auf den Grundsatz der Haushaltswahrheit. Zum Zeitpunkt der Beschlussfassung wissen wir bereits, dass der aufgestellte Haushalt so nicht stimmig ist. Die Zahlen müssen so wiedergegeben werden, wie in der Beschlusslage absehbar ist. Aufgrund der eventuellen Auswirkungen hinsichtlich der Corona-Pandemie ist das derzeit nicht möglich. Aus diesem Grund bittet er um eine kontinuierliche Information (vierteljährlich) zum Stand der Einnahmen und Ausgaben.

Frau Pukallus möchte der Informationspflicht gern nachkommen.

#### **Herr Dahlemann, SPD-Fraktion**

Er überbringt in dieser besonderen Personalsituation der Kämmerin und der Kämmererei seinen Dank. Er begrüßt es, dass sich die Stadt Torgelow weiterhin zu den freiwilligen Aufgaben bekennt und das ist gut und richtig. Wahrscheinlich wird es einen Nachtragshaushalt geben, in dem verschiedene Positionen nachgeregelt und angepasst werden müssen. Aber in dieser besonderen Lage befinden sich gegenwärtig alle Städte, Gemeinden und Landkreise in der gesamten Republik sowie die Länder und der Bund. Die zusätzlichen Mittel aus dem Finanzausgleichsgesetz kommen spürbar an, aber nicht in dem Maße, wie wir es uns gewünscht haben. Wir werden keinen ausgeglichenen Haushalt beschließen können, sodass wir wieder ein Haushaltssicherungskonzept aufstellen müssen.

Der Haushalt bildet das Prinzip von Sparsamkeit, aber auch den Investitionswillen gut ab und bietet eine gute Arbeitsgrundlage für unser Handeln. Die SPD-Fraktion stimmt der vorliegenden Beschlussvorlage zum Haushalt zu.

**Frau Peeger, Fraktion DIE LINKE**

Sie bedankt sich bei der Verwaltung für die Arbeit, vor allem bei der Kämmerin und bei der Kämmerin. Haushaltswahrheit und Klarheit bedeutet auch, diesen Haushalt so wahr und klar aufzustellen, dass er in diesem und nächsten Jahr ein Gerüst unseres Handelns sein kann.

Die freiwilligen Leistungen sind weiter von Bestand, sodass die Kultur, die Sportstätten, die Arbeit in den unterschiedlichsten Vereinen weiterhin im Haushalt ihre Beachtung finden. Die Kommunalverfassung hat das Instrument des Nachtragshaushalts eingeräumt. Hier werden wir gemeinsam mit der Verwaltung immer wieder überprüfen, ob der Haushalt unsere Möglichkeiten und Notwendigkeiten widerspiegelt.

**Herr Konstantin, Fraktion DIE LINKE**

Wie wurde mit den Zuarbeiten verfahren, die per E-Mail an die Verwaltung geschickt worden sind?

**Frau Pukallus**

Wir haben im Vorfeld allen Stadtvertretern und sachkundigen Einwohnern den gesamten Haushalt mit den Erläuterungen der einzelnen Produkte und Sachkonten zugestellt. Es gab unter anderem eine Rückmeldung von Herrn Konstantin. Hier ging es um die Aufnahme der Pappelstraße in den Haushalt. Die Pappelstraße hat nicht Eingang in den Haushaltsplan gefunden. Unter anderem dadurch bedingt, dass wir uns mit dem Abwasserkonzept in Drögeheide und Spechtberg beschäftigen und bis zum heutigen Tag in der Ausführung noch nicht 100%ig sicher sind, sodass im Moment die Variante Aufbruch der vorhandenen Straße und Verlegung der Abwasserleitung noch nicht verneint werden kann. Wir hoffen, dass wir in den nächsten 2 Monaten zu dem Punkt kommen, die Variante zu favorisieren. Aus diesem Grunde ist gegenwärtig ein Ausbau dieser Straße nicht sinnvoll. Hinzu kommt, dass wir im Stadtgebiet von Torgelow Straßen haben, die einen schlechteren Zustand aufweisen, unter anderem im Bereich Tollbodsteig und Peckwischreihe. Des Weiteren beschäftigen wir uns mit der Aufnahme der Werksiedlung in ein Fördergebiet, um dort tätig zu werden. Gegenwärtig ist der Straßenzustand der Pappelstraße so, dass keine Gefährdung vorliegt. Aus diesem Grund haben wir diese Straße nicht in das jetzige Investitionsprogramm aufgenommen.

Drucksache-Nr. 00-2048-2020

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 03.06.2020 die Haushaltssatzungen der Stadt Torgelow und des städtebaulichen Sondervermögens „Stadtmitte“ und „Wohnumfeld“ für die Haushaltsjahre 2020/2021 sowie die Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe „Abwasserbetrieb Torgelow“ und „Wohnungswirtschaft Torgelow“ für die Wirtschaftsjahre 2020/2021.

**(18 Ja-Stimmen)**

**2.1. Drucksache-Nr. 00-2085/9-2020**

**9. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes 2020/2021**

Drucksache-Nr. 00-2085/9-2020

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 03.06.2020, der 9. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes 2020/2021 zuzustimmen.

**(18 Ja-Stimmen)**

### **3. Drucksache-Nr. 00-1002/2-2020**

#### **1. Änderung der Geschäftsordnung der Stadtvertretung der Stadt Torgelow vom 26.06.2019**

Drucksache-Nr. 00-1002/1-2020

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 03.06.2020 die 1. Änderung der Geschäftsordnung der Stadtvertretung der Stadt Torgelow vom 26.06.2019.  
**(17 Ja-Stimmen, 1 Stimmenthaltung)**

### **4. Drucksache-Nr. 00-6043-2020**

#### **Klarstellungssatzung mit Einbeziehung Nr. 01/2020 „Müggenburg Nr. 1-11“ der Stadt Torgelow – Aufstellungs- und Auslegungsbeschluss**

Drucksache-Nr. 00-6043-2020

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 03.06.2020 die Aufstellung der Klarstellungssatzung mit Einbeziehung Nr. 01/2020 „Müggenburg Nr. 1 - 11“ der Stadt Torgelow nach § 34 Abs. 4 Nr. 1 und Nr. 3 BauGB und Beteiligung der Öffentlichkeit sowie betroffenen Behörden und berührten Träger öffentlicher Belange entsprechend § 13 Abs. 2 Nr. 2 und 3 nach §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB.  
**(18 Ja-Stimmen)**

### **5. Drucksache-Nr. 00-6046-2020**

#### **Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 40/2020 „Wohnen Blumenthaler Straße 1“ – Aufstellungsbeschluss**

Drucksache-Nr. 00-6046-2020

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 03.06.2020 die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 40/2020 „Wohnen Blumenthaler Straße 1“ nach § 12 Abs. 2 BauGB i. V. m. § 13a BauGB.  
**(18 Ja-Stimmen)**

### **6. Drucksache-Nr. 00-6050-2020**

#### **Annahme einer Spende für die „UCRA“ - Die Pommernkogge von der Firma Warnow Werkstatt Paap+Sohn GmbH aus Rostock**

Drucksache-Nr. 00-6050-2020

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 03.06.2020 gemäß § 44 Abs. 4 Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern die Annahme einer Spende in Höhe von 4.600,00 € für die „UCRA“ – Die Pommernkogge von der Firma Warnow Werkstatt Paap+Sohn GmbH aus Rostock.  
**(18 Ja-Stimmen)**

### **7. Informationen/Mitteilungen öffentlicher Teil**

Offener Brief der Initiative „Ärztliche Fortbildung & Kommunikation Nord-Ost“ zur Anregung der Durchführung von regelmäßigen Covid19-Tests an den regionalen Schulen unter Normalbetrieb nach den Sommerferien

Alle Stadtvertreter haben den offenen Brief mit den Unterlagen zur Stadtvertretung erhalten.

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow nimmt in ihrer Sitzung am 03.06.2020 den offenen Brief zur Kenntnis.



## **8. Anfragen der Stadtvertreter öffentlicher Teil**

### **Herr Krins**

Für die Wohnumfeldgestaltung Bahnhofstraße Innenhöfe hat die Stadt Mittel erhalten. Jetzt werden bereits in den vergangenen Jahren hergestellte Flächen wieder aufgerissen. Welche Maßnahmen erfolgen in diesem Bereich?

### **Frau Pukallus**

Es sind Teilbereiche an den Fahrstühlen noch einmal aufgenommen worden. Das war bereits so vorgesehen, als die Fahrstühle gebaut worden sind. Dies war erforderlich, da die Zuwendung für die Aufzugsanlagen vor der Zuwendung und der Ausfinanzierung für die Gestaltung des Innenbereiches da war. Der Aufsichtsrat der Wohnungsbau GmbH hat sich entschlossen, diese Maßnahme umzusetzen in Kenntnis, dass, wenn wir mit dem Innenhof anfangen und die Höhen dort anpassen, auch Teilbereiche wieder aufgenommen werden. Es werden Teilmaterialien wieder eingesetzt, sodass keine Verschwendung gegeben ist. Das ist bautechnisch nicht anders umzusetzen.

### **Herr Krins**

Vor dem ehemaligen Postgebäude, jetzt Seniorenwohnanlage, soll der Streifen zur Straße bepflanzt werden. Die Ausschreibung dafür ist erfolgt. Es soll eine dauerhafte Bepflanzung mit Stauden in Form von 3 Flaggen erfolgen.

1. schwarz-rot-gold für Deutschland
2. rot-weiß für Polen
3. grün-gelb für Brasilien

Darüber sind die Stadtvertreter nicht informiert worden. Der Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Bau, Verkehr und Umwelt hätte sich mit dem Thema befassen müssen.

Hier geht es um eine politische Aussage. Es handelt sich um ein stadtprägendes Gebäude. Das bedarf einer Beschlussfassung in der Stadtvertretung.

### **Frau Pukallus**

Über die Ausschreibung und Auftragsvergabe ist im Hauptausschuss informiert worden. Bei der Erarbeitung des Konzeptes für die Vorfläche des ehemaligen Postgebäudes sind wir immer davon ausgegangen, dass wir in diesem Bereich die Gewichtung auf die Städtepartnerschaften legen wollen. Das ist so auch im Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Bau, Verkehr und Umwelt diskutiert worden. Es ist jetzt versucht worden, die Landesflaggen mit einer Farbigkeit der Bepflanzung darzustellen. Das ist nicht 1:1 umsetzbar, sondern es geht darum, dieses Element aufzunehmen. Es ist richtig, die Endgestaltung ist nicht im Fachausschuss dargestellt worden. Der Grundgedanke ist aufgenommen worden.

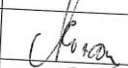


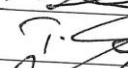
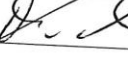
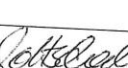
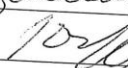


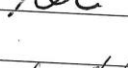
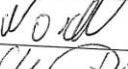
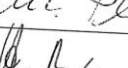
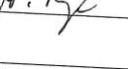




### **Frau Runge stellt die Nichtöffentlichkeit der Sitzung her.**

gez. Heike Runge  
Präsidentin der Stadtvertretung

gez. Ines Krtschil  
Schriftführerin

# KOPIE

## Teilnehmerverzeichnis

Gremium: Stadtvertretung Stadt Torgelow	Sitzungs-Nr. 5	Sitzungsdatum: 03.06.2020	Beginn: 17:00 Uhr	Ende: 18:45 Uhr
Teilnehmer	anwesend	von TOP bis TOP	entschuldigt	unentschuldigt
Altermann, Hartmut				
Barholz, Frank				
Beckert, Gerald				
Blaha, Michael				
Dahlemann, Patrick				
Dörner, Mario				
Foth, Grit				
Gottschalk, Katja			E	
Kerkhoff, Jörg				
Konstantin, Gerhard				
Krins, Matthias				
Lehmann, Markus				
Müggenburg, Günter				
Novak, Marc			E	
Peeger, Marlies				
Runge, Heike				
Runge, Herbert				
Schulz, Susann			E	
Schünemann, Dan				
Soyeaux, Uwe				
Tank, Manfred				